

Serge DALLE LUCHE

# PASTRE E PASTOURÈU

Variantes et variations...

Noëls provençaux traditionnels  
pour orchestre d'harmonie

Durée : 4mn env.

Parties disponibles :

## Conducteur

Piccolo
Flûte
Hautbois
Basson
Clarinette Sib 1
Clarinette Sib 2
Clarinette basse
Saxophone soprano
Saxophone alto
Saxophone ténor
Saxophone baryton

Cor en Fa
Cor ou Alto Mib
Trompette Sib 1
Trompette Sib 2
Bugle Sib
Trombone
Baryton Sib
Tuba Ut
Basse Sib
Basse Mib
Percussions

*Ce titre s'est imposé de lui-même. La référence aux bergers est omniprésente dans les chants de Noël de Provence. Quant aux "variantes et variations", il suffit de feuilleter n'importe quel recueil de Noëls provençaux pour s'apercevoir que l'on trouve des variantes de deux sortes : une même mélodie utilisée pour de nouveaux textes, ou à l'inverse, un même texte chanté sur des airs différents. On ne s'étonnera pas de trouver ici des musiques qui semblent appartenir à d'autres traditions régionales : en réalité, les échanges et emprunts ont été fréquents déjà à des époques anciennes...  
Cette partition est un hommage à Nicolas SABOLY, le grand auteur avignonnais de Noëls du XVIIIème.*



©SDL 2016

# Serge DALLE LUCHE

## PASTRE E PASTOURÈU

Variantes et variations...

Conducteur

Allegretto  $\text{♩} = 108$

Piccolo  
Flûte  
Hautbois  
Basson  
Clarinette Sib 1  
Clarinette Sib 2  
Clarinette Basse Sib  
Saxophone soprano  
Saxophone alto  
Saxophone ténor  
Saxophone baryton  
Cor en Fa  
Trompette Sib 1  
Trompette Sib 2  
Bugle Sib (Flügelhorn)  
Trombone  
Baryton ou Euphonium Sib  
Tuba Ut  
Percussions

This musical score page contains 17 staves for various instruments in an orchestra d'harmonie. The instruments are listed on the left: Picc., Fl., Htb., Bsn., Cl. 1, Cl. 2, Cl. B., Sax. sop., Sax. alt., Sax. tén., Sax. bar., Cor F., Trp. 1, Trp. 2, Bug., Trb., Bar. Euph., Tuba C, and Perc. The score is written in a key signature of two flats and a 3/4 time signature. Measures 13, 15, and 20 are explicitly numbered. Dynamics such as *mf* (mezzo-forte) are indicated for several instruments. The Percussion part features a rhythmic pattern of eighth notes. The woodwind and brass parts have various melodic and harmonic lines, some with slurs and accents.

A

25 30 35

Picc. *p*

Fl. *p*

Htb. *p*

Bsn.

Cl. 1 *p*

Cl. 2 *p*

Cl. B. *p*

Sax. sop. *p*

Sax. alt. *p*

Sax. tén. *p*

Sax. bar. *p*

Cor F. *p*

Trp. 1 *p*

Trp. 2 *p*

Bug. *p*

Trb. *p*

Bar. Euph. *p*

Tuba C *p*

Perc. *p*

Picc. 37 40 45

Fl. *mf*

Htb. *mf*

Bsn. *mf*

Cl. 1 *mf*

Cl. 2 *mf*

Cl. B. *mf*

Sax. sop.

Sax. alt.

Sax. tén.

Sax. bar.

Cor F. 37 40 45 *mf*

Trp. 1 *mf*

Trp. 2 *mf*

Bug. *mf*

Trb. *mf*

Bar. Euph. *mf*

Tuba C *mf*

Perc. 37 40 45 *mf*

Pastre e pastourèu - pour orchestre d'harmonie

6

49 50 55 60

Picc.

Fl.

Htb.

Bsn.

Cl. 1

Cl. 2

Cl. B.

Sax. sop.

Sax. alt.

Sax. tén.

Sax. bar.

Cor F

Trp. 1

Trp. 2

Bug.

Trb.

Bar. Euph.

Tuba C

Perc.

*mf*

*mp*

*rit.*

B

Allegro ♩ = 106

Pastre e pastourèu - pour orchestre d'harmonie

7

Picc. *mf*

Fl. *mf*

Htb. *mf*

Bsn. *mf*

Cl. 1 *mf*

Cl. 2 *mf*

Cl. B. *mf*

Sax. sop. *mf*

Sax. alt. *mf*

Sax. tén. *mf*

Sax. bar. *mf*

Cor F. *mf*

Trp. 1 *mf*

Trp. 2 *mf*

Bug. *mf*

Trb. *mf*

Bar. Euph. *mf*

Tuba C. *mf*

Perc. *mf*

Pastre e pastourèu - pour orchestre d'harmonie

8

73 75 80

Picc. *f* *mp*

Fl. *f* *mp*

Htb. *f* *mp*

Bsn. *f* *mp*

Cl. 1 *f* *mp*

Cl. 2 *f* *mp*

Cl. B. *f* *mp*

Sax. sop. *f* *mp*

Sax. alt. *f* *mp*

Sax. tén. *f* *mp*

Sax. bar. *f* *mp*

Cor F. *f* *mp*

Trp. 1 *f* *mp*

Trp. 2 *f* *mp*

Bug. *f* *mp*

Trb. *f* *mp*

Bar. Euph. *f* *mp*

Tuba C *f* *mp*

Perc. *f* *mp*



C

Musical score for orchestra d'harmonie, measures 85-95. The score is divided into two systems. The first system contains staves for Picc., Fl., Htb., Bsn., Cl. 1, Cl. 2, Cl. B., Sax. sop., Sax. alt., Sax. tén., and Sax. bar. The second system contains staves for Cor F, Trp. 1, Trp. 2, Bug., Trb., Bar. Euph., Tuba C, and Perc. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. The dynamic marking 'p' (piano) is present throughout. Measure numbers 85, 90, and 95 are indicated above the staves.

97 100 105

Picc. *mf* *f*

Fl. *mf* *f*

Htb. *mf* *f*

Bsn. *mf* *f*

Cl. 1 *mf* *f*

Cl. 2 *mf* *f*

Cl. B. *mf* *f*

Sax. sop. *mf* *f*

Sax. alt. *mf* *f*

Sax. tén. *mf* *f*

Sax. bar. *mf* *f*

97 100 105

Cor F. *mf* *f*

Trp. 1 *mp*

Trp. 2

Bug. *mp*

Trb. *mf* *f*

Bar. Euph. *mf* *f*

Tuba C *mf* *f*

97 100 105

Perc. *p* *mf* *f*

Pastre e pastourèu - pour orchestre d'harmonie

109 110 115 **D** 120

Picc. *mp*

Fl. *mp*

Htb. *mp*

Bsn. *mp*

Cl. 1 *mp*

Cl. 2 *mp*

Cl. B. *mp*

Sax. sop. *mp*

Sax. alt. *mp*

Sax. tén. *mp*

Sax. bar. *mp*

Cor F *mp*

Trp. 1 *mp*

Trp. 2 *mp*

Bug. *mp*

Trb. *mp*

Bar. Euph. *mp*

Tuba C *mp*

Perc. *mp*

Pastre e pastourèu - pour orchestre d'harmonie

12

121 125 130

Picc. *p* *mp*

Fl. *p* *mp*

Htb. *p* *mp*

Bsn. *mf*

Cl. 1 *p* *mp*

Cl. 2 *p* *mp*

Cl. B. *p*

Sax. sop. *p* *mp*

Sax. alt. *p*

Sax. tén. *p*

Sax. bar. *p*

Cor F. *p* *mf*

Trp. 1 *mf*

Trp. 2 *mf*

Bug. *mf*

Trb. *mf*

Bar. Euph. *mf*

Tuba C. *p* *mf*

Perc. *p* *mf* *130*

Musical score for orchestral instruments, starting at measure 133. The score includes parts for Piccolo (Picc.), Flute (Fl.), Horn (Htb.), Bassoon (Bsn.), Clarinet 1 (Cl. 1), Clarinet 2 (Cl. 2), Clarinet Bass (Cl. B.), Saxophone Soprano (Sax. sop.), Saxophone Alto (Sax. alt.), Saxophone Tenor (Sax. tén.), Saxophone Baritone (Sax. bar.), Cor Anglais (Cor F.), Trumpet 1 (Trp. 1), Trumpet 2 (Trp. 2), Bugle (Bug.), Trombone (Trb.), Baritone Euphonium (Bar. Euph.), Tuba (Tuba C), and Percussion (Perc.).

The score is marked with dynamics including *mp* (mezzo-piano), *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte). Measure numbers 133, 135, and 140 are indicated at the top of the score.

**Instrument parts and dynamics:**

- Picc.**: Starts at measure 133 with *f*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Fl.**: Starts at measure 133 with *f*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Htb.**: Starts at measure 133 with *f*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Bsn.**: Starts at measure 133 with *mp*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Cl. 1**: Starts at measure 133 with *mf*. Measure 140 has a *f* dynamic.
- Cl. 2**: Starts at measure 133 with *mf*. Measure 140 has a *f* dynamic.
- Cl. B.**: Starts at measure 133 with *mp*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Sax. sop.**: Starts at measure 133 with *mf*. Measure 140 has a *f* dynamic.
- Sax. alt.**: Starts at measure 133 with *mp*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Sax. tén.**: Starts at measure 133 with *mp*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Sax. bar.**: Starts at measure 133 with *mp*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Cor F.**: Starts at measure 133 with *mp*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Trp. 1**: Starts at measure 133 with *mp*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Trp. 2**: Starts at measure 133 with *mp*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Bug.**: Starts at measure 133 with *mp*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Trb.**: Starts at measure 133 with *mp*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Bar. Euph.**: Starts at measure 133 with *mp*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Tuba C**: Starts at measure 133 with *mp*. Measure 140 has a *mf* dynamic.
- Perc.**: Starts at measure 133 with *mp*. Measure 140 has a *mf* dynamic.

This musical score is for an orchestra d'harmonie, covering measures 145 to 155. The score is written for the following instruments: Piccolo (Picc.), Flute (Fl.), Horn (Htb.), Bassoon (Bsn.), Clarinet 1 (Cl. 1), Clarinet 2 (Cl. 2), Clarinet Bass (Cl. B.), Saxophone Soprano (Sax. sop.), Saxophone Alto (Sax. alt.), Saxophone Tenor (Sax. tén.), Saxophone Baritone (Sax. bar.), Cor Anglais (Cor F.), Trumpet 1 (Trp. 1), Trumpet 2 (Trp. 2), Bugle (Bug.), Trombone (Trb.), Baritone Euphonium (Bar. Euph.), Tuba (Tuba C), and Percussion (Perc.).

The score is in 2/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The dynamics range from *p* (piano) to *mf* (mezzo-forte). The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes, while the brass instruments provide harmonic support. The percussion part features a steady eighth-note accompaniment.

Measure numbers 145, 150, and 155 are indicated at the top of the score. The score is divided into systems, with the woodwinds and strings in the first system, the brass instruments in the second system, and the percussion in the third system.

E

160 165

Picc.

Fl. *mf* *mp*

Htb. *mp*

Bsn. *mf*

Cl. 1 *mp*

Cl. 2 *mf* *mp*

Cl. B. *mf* *mp*

Sax. sop. *mp*

Sax. alt. *mf* *mp*

Sax. tén. *mf* *mp*

Sax. bar. *mf* *mp*

157 160 165

Cor F. *mp*

Trp. 1

Trp. 2 *mf*

Bug. *mf* *mp*

Trb.

Bar. Euph.

Tuba C *mf* *mp*

157 60 65

Perc. *mf* *mp*

This musical score is for an orchestra d'harmonie, covering measures 169 to 180. The score is written in 2/4 time and features a variety of instruments. The woodwind section includes Piccolo (Picc.), Flute (Fl.), Horn (Htb.), Bassoon (Bsn.), Clarinet 1 (Cl. 1), Clarinet 2 (Cl. 2), Clarinet Bass (Cl. B.), Saxophone Soprano (Sax. sop.), Saxophone Alto (Sax. alt.), Saxophone Tenor (Sax. tén.), and Saxophone Baritone (Sax. bar.). The brass section includes Cor Anglais (Cor F), Trumpet 1 (Trp. 1), Trumpet 2 (Trp. 2), Bugle (Bug.), Trombone (Trb.), Baritone Euphonium (Bar. Euph.), and Tuba (Tuba C). The Percussion (Perc.) part is also present. The score is divided into two systems. The first system covers measures 169-175, and the second system covers measures 175-180. Dynamics are indicated by *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *pp* (pianissimo). The key signature has one flat (B-flat). Measure numbers 169, 170, 175, and 180 are clearly marked at the beginning of their respective measures.



Pastre e pastourèu - pour orchestre d'harmonie

181 185 190

Picc. *mp* *p*

Fl. *mp* *p*

Htb. *mp* *p*

Bsn. *mp* *p*

Cl. 1 *mp* *p*

Cl. 2 *mp* *p*

Cl. B. *mp* *p*

Sax. sop. *mp* *p*

Sax. alt. *mp* *p*

Sax. tén. *mp* *p*

Sax. bar. *mp* *p*

Cor F *mp* *p*

Trp. 1

Trp. 2

Bug.

Trb.

Bar. Euph.

Tuba C *mp* *p*

Perc. *mp* *p*

F

This musical score is for an orchestra d'harmonie, covering measures 193 to 205. The score is written in G major and 2/4 time. It features the following instruments and parts:

- Picc.** (Piccolo): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G4, marked *mp*.
- Fl.** (Flute): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G4, marked *mp*.
- Htb.** (Horn): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G3, marked *mp*.
- Bsn.** (Bassoon): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G2, marked *mp*.
- Cl. 1** (Clarinet 1): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G4, marked *mp*.
- Cl. 2** (Clarinet 2): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G4, marked *mp*.
- Cl. B.** (Clarinet Bass): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G3, marked *mp*.
- Sax. sop.** (Soprano Saxophone): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G4, marked *mp*.
- Sax. alt.** (Alto Saxophone): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G4, marked *mp*.
- Sax. tén.** (Tenor Saxophone): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G3, marked *mp*.
- Sax. bar.** (Baritone Saxophone): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G2, marked *mp*.
- Cor F.** (French Horn): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G3, marked *mf* then *mp*.
- Trp. 1** (Trumpet 1): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G4, marked *mf* then *mp*.
- Trp. 2** (Trumpet 2): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G4, marked *mf* then *mp*.
- Bug.** (Bugle): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G3, marked *mf* then *mp*.
- Trb.** (Trombone): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G2, marked *mf* then *mp*.
- Bar. Euph.** (Baritone/Euphonium): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G2, marked *mf* then *mp*.
- Tuba C** (Tuba): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a melodic line starting on G1, marked *mf* then *mp*.
- Perc.** (Percussion): Measures 193-194 are rests; measures 195-205 play a rhythmic pattern of eighth notes, marked *mf* then *mp*.

206

Picc. *mf* *f* 210 215

Fl. *mf* *f*

Htb. *mf* *f*

Bsn. *mf* *f*

Cl. 1 *mf* *f*

Cl. 2 *mf* *f*

Cl. B. *mf* *f*

Sax. sop. *mf* *f*

Sax. alt. *mf* *f*

Sax. tén. *mf* *f*

Sax. bar. *mf* *f*

206

Cor F. *mf* *f* 210 215

Trp. 1 *mf* *f*

Trp. 2 *mf* *f*

Bug. *mf* *f*

Trb. *mf* *f*

Bar. Euph. *mf* *f*

Tuba C *mf* *f*

206

Perc. *mf* *f* 210 215